

La Gioconda.



GRAN
TEATRO
DEL LICEO

1920-1921
PROGRAMA

Año 1920-21

R. Marin

ESTEVE RIERA

Confiter i Pastisser



Rambla de Canaletes 911
Telèfon. A. 2766.

BARCELONA

MAISON FONDÉE EN 1814

DUMINY & Co.

AY - CHAMPAGNE

DE VENTA EN TODAS PARTES

FRANCE



Día 11 de diciembre de 1920

GIOCONDA

Ópera en cuatro actos
música de Amilcar Ponchielli

PASTILLAS

DOCTOR

RICHARD'S

ESTÓMAGO : INTESTINOS

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS

42237-3

Cruells y Bartolí

■ ■ ■ Foyeros ■ ■ ■

REPARTO

GIOCONDA Sra. Poli Randaccio
 LAURA » Pagani
 LA CIEGA » Lucci
 ENZO Sr. Nadal
 BARNABA » Almodóvar
 ALVISE » Torres de Luna
 ISSEPPO » Oliver
 ZOANE » Bataller
 BAMABOTTO » Oliver

Primera bailarina, Dolores Galli
 Maestro director de orquesta, José SABATER

Platería y Joyería

■ ■ ■ Caspe, 40 ■ ■ ■
 Teléfono A-3563



AUTOS ESPAÑA

Fabricación Nacional

Agencia General
**Bruguera
 & Sandiumenge**

Rambla de Cataluña, 125 - Teléfono 6-850

ACTO I

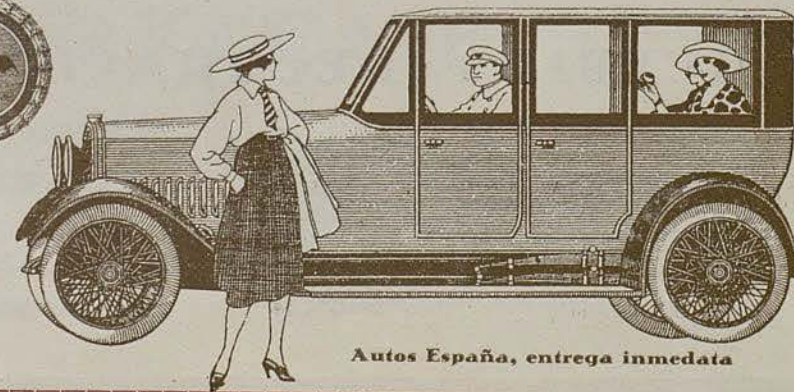
La boca del León

Patio del Palacio ducal de Venecia adornado para fiesta

En el fondo de la escalera de los Gigantes y el pórtico de la Carta, con la puerta que conduce al interior de la iglesia de San Marcos. A la izquierda el escritorio ambulante de un notario.

Sobre una pared del patio se verá una de las históricas bocas de Leones, con esta inscripción, grabada en mármol, en caracteres negros: *Denuncias secretas por vía inquisitorial contra cada persona, con impunidad secreta y beneficios conforme a las leyes.*

En un hermoso día de primavera, la escena está ocupada por el pueblo, de fiesta: hidalgos, gentes del arsenal, marineros, máscaras de todas clases, y en medio de esta alegre turba, algunos dálmatas y moros. Barnaba, apoyado en una columna, está observando al pueblo, teniendo terciada al cuello una guitarra.



Autos España, entrega inmediata

BANCO DE CATALUÑA

SUCESOR DE FÁBREGAS Y RECASENS

Rambla de los Estudios, 4 : BARCELONA

Capital invertido: 25.000.000 de ptas. : Capital en circulación: 10.000.000 de ptas.

Agencia n.º 1 (Sans - Hostafranchs), Cruz Cubierta, 8
Sucursal de Gerona : Plaça de l'Oli, n.º 1

Entidades asociadas : Banco de Reus de Descuentos y Préstamos - Banco Comercial de Tarragona - Banco de Tortosa - Bolsin de Tarragona - Caja de Crédito y Ahorro del Vendrell

El pueblo canta alegremente sobre los beneficios de la República para la especie humana. Los pueblos tendrán con aquella pan y trabajo, y fiestas como consecuencia del bienestar general.

Se oyen las trompetas que anuncian las regatas : salen todos en confuso tropel, quedando solo Barnaba.

Este tétrico personaje espía sin descanso, ocupado en proporcionar víctimas a la Inquisición.

Entran en escena la Gioconda y la Ciega, ésta es conducida por aquella : Gioconda es una hermosa cantora ambulante que excita la codicia personal del feroz Barnaba. Después de dejar a su madre, la Ciega, orando a la puerta del templo en actitud mendicante, corre Gioconda a buscar a su adorado Enzo. Se interpone Barnaba intentando detenerla con palabras amorosas que aquella rechaza indignada, huyendo de él con horror. Barnaba discurre vengar en la madre desvalida los agravios de la desdichosa Gioconda, concitando las iras del pueblo contra la mendicante.

MUEBLES : DECORACIÓN

|||||

EXPOSICIÓN

Plaza Cataluña, 7

Teléfono A - 954

|||||



|||||

TALLERES

Ferlandina, 67

Teléfono A - 5037

|||||



Fábrica y Reparación de Radiadores
para Automóviles y Aviación

DEL RÍO Y VINTRÓ

Aribau, 220 : Teléf. G-1170 : BARCELONA
(Junto Gran Vía Diagonal)

CONSTRUCCIÓN DE MARCOS, CAPÓS, PARABRISOS Y EQUIPOS COMPLETOS DE AUTOMÓVIL

Al efecto, cuando vuelve la gente de la regata llevando en triunfo al vencedor de ella, Barnaba desliza al oído del vencido Tuane la pérfida especie de que su derrota se debe a la *jetatura* ejercida sobre su barca por la ciega. Se enteran todos de la infame patraña y tratan de linchar a la Ciega, optando después por condenarla a la hoguera. En vano trata Enzo, que viene con Gioconda, de contrarrestar las iras populares; todo es inútil, y próxima a caer le Ciega en poder de las turbas, la llegada de Alvise y Laura la salvan de una muerte cierta. Laura intercede por ella apoyada por la intercesión de Enzo, que vuelve ayudado por marineros dálmatas. Alvise aconseja a todos que no se tomen la justicia por su mano y dejen su acción, en todo ceso, al tribunal.

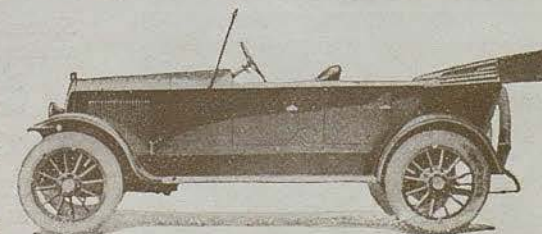
La Ciega agradece a Laura su eficaz intervención y le entrega agradecida un rosario que la ha de poner a cubierto en lo porvenir de infernales asechanzas.

Laura toma el rosario de la Ciega : ésta extiende las manos para bendecirla : Laura quiere arrodillarse ; pero Alvise se lo

BRISCOE TIPO TURISMO

AMERICAN
AUTO PALACE

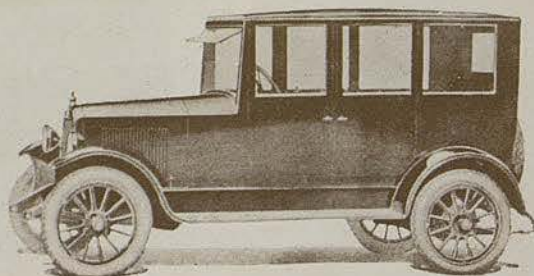
DIPUTACIÓN, 45



BRISCOE TIPO SEDAN

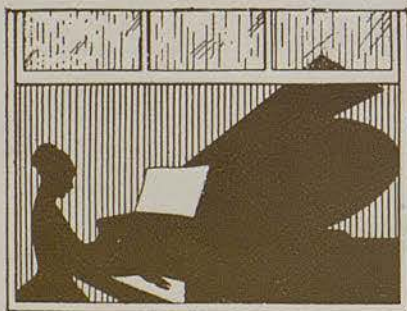
AMERICAN
AUTO PALACE

DIPUTACIÓN, 45



impide, y sacando un bolsillo, lo tira a Gioconda, diciéndola : «Bella cantatriz, este oro para ti». Gioconda lo recoge, dando las gracias, y pregunta a Laura su nombre. Esta se lo dice, y Enzo que lo oye, exclama : ¡Ella es! Alvíse se lleva a Laura. Todos se dirigen hacia el templo. Enzo queda detrás absorto y pensativo. Barnaba lo contempla fijo.

Quedan solos en escena Barnaba y Enzo. Este piensa que ha sido descubierto. Barnaba le dice que reflexione en que es genovés proscrito de Venecia, adonde ha vuelto, movido del amor a Laura. Enzo confiesa que juró amor a Gioconda. Barnaba contesta que ama a ésta como hermana y Laura como amante, y que ha oído, reconocido por ella, que su esposo Badoero la vigila ; pero ella esta noche irá al barco de Enzo ; él protege su amor. Enzo pregunta a Barnaba : ¿Quién eres, lúgubre bienhechor? Barnaba dice : «Te aborrezco», y abriendo su capa, muestra en su pecho las letras C. X. (Consejo de los Diez) ; luego le dice que no le llevará al suplicio por vengarse del odio de Gioconda,



ROLLOS "VICTORIA"
65, 88 notas y 88 acentuados

Si desea que su autopiano funcione bien, use sólo rollos Victoria

Deseche V. todo rollo sin la marca Victoria

ANGELUS HALL

GUARRO Y C.^a, S. en C.
RAMBLA DE CATALUÑA, NÚM. 7

SOCIEDAD ANÓNIMA CONSTRUCCIONES PRECKLER

Capital social : 3.000.000 de pesetas

Fumistería : Calefacción : Ascensores : Ventilaciones : Secaderos
Construcciones metálicas, etc., etc.

BARCELONA : MADRID : ZARAGOZA

haciéndole ver la traición de Enzo. Este, deseoso de tener a Laura en su barco, se retira.

Barnaba e Isepo. — Aquél dice : Destruyase el idolo de Gioconda ; yo soy la mano y tú la pluma, escribe : «Al jefe oculto de la Inquisición : Tu esposa con el marinero Enzo, huirá esta noche en un bergantín dálmata. *La boca de León*». Luego coge el pliego ; entretanto Gioconda que lo ha oído todo vuelve a entrar en la iglesia.

Barnaba solo, de nuevo, invoca las glorias de la Inquisición y sus crueles tormentos, depositando el pliego en la *Boca del León*.

Invade la escena alegre mascarada que canta y baila con verdadero frenesí.

«¡Viva el Dux y le República, la alegría y el Carnaval! ¡Bacanal! ¡Alegre pueblo, corred al torneo! ¡Bailad la *Furlana*! ¡Cendales al viento! ¡Haced ruido con las palmas y los pies! ¡Truene el pórtico ducal con la loca bacanal!»



PROVEEDOR DE
LA REAL CASA

ROPA BLANCA DE LUJO

EQUIPOS Y CANASTILLAS : BORDADOS A MANO : LENCERÍA

MANUEL BONET

— PALMA DE MALLORCA —

REPRESENTANTES

COLL Y FERRER, S. EN C.

SALÓN DE EXPOSICIÓN Y VENTA : VALENCIA, 280, ENT.º : BARCELONA

Peletería La Siberia

La más importante de España

Rambla de Cataluña, 15, y Cortes, 624

Visiten la suntuosa exposición instalada en los escaparates de la casa

París : 53, Rue Saint Denis

Londres : 6, Market Place Oxford Circus

Se oyen toques de campana. En el interior de la iglesia cantan *Angelus Domini*... Un hidalgo desde la puerta de la iglesia dice : Se oculta el sol ; oíd el canto de las Vísperas, postrados de rodillas, *Angelus Domini*... Gloria al Señor, paz a los hombres.

La Gioconda y la Ciega atraviesan la escena, tomando parte en el hermoso conjunto del cuadro musical con que termina el acto.



T. Poli-Randaccio



Elena Lucci

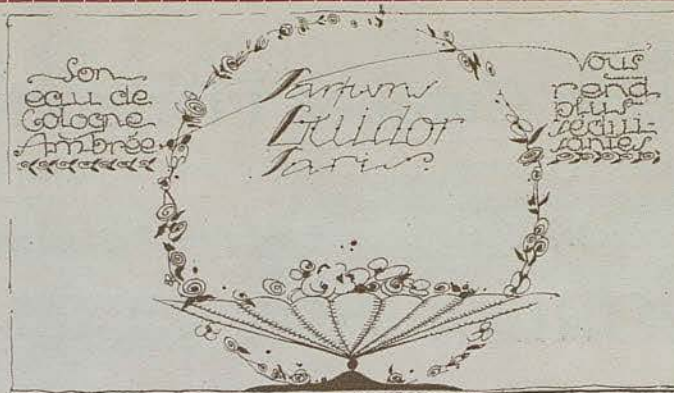


Dolores Galli

Aromas of Perù

Tintura inofensiva para el pelo

Garantizada la ausencia de elementos tóxicos



ACTO II

Es de noche

El rosario

La escena representa un bergantín visto de costado. — Delante una ribera desierta de isla deshabitada, en las aguas de Fussina. — Se oculta la luna. — Un pequeño altar de la Virgen con una lámpara : *Hécate*, nombre del bergantín, escrito a proa. Algunas linternas sobre el puente.

Al levantarse el telón algunos marineros están sentados sobre el toldo, otros en grupos de pie, todos con *Marinaresca*, en la que todos cantan a la vida del mar y la furia de los elementos.

Barnaba canta una balada llena de doble intención sobre sus pérfidos planes. Los marineros corean el alegre estribillo.

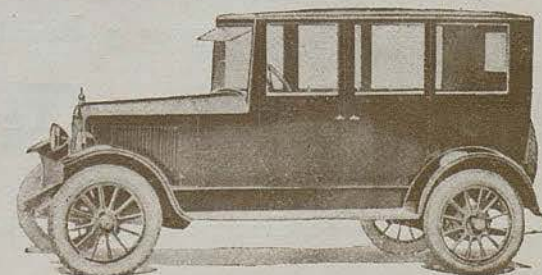
La salida de Enzo pone término a esta escena.

Enzo arenga a los marineros excitándoles a disponerlo todo para la próxima marcha. El bergantín zarpará pronto con rumbo a Palestina. Ya solo, canta Enzo la famosa romanza *Cielo e mar*,

BRISCOE TIPO SEDAN

AMERICAN
AUTO PALACE

DIPUTACIÓN, 45



Usando la
Loción Cutánea Florianette

obtendréis en vuestras caras belleza y juventud permanente

Se encontrará en las principales Perfumerías

FLORIÁN, S. A. SALVADORS, 22
BARCELONA



Rosina Pagani

Tapicerías : Cortinajes : Alfombras

Tapices y Pantallas

Rodríguez Hermanos

Rambla de Cataluña, 12 - Teléfono A-4227 - Barcelona

CASA EN MADRID: Carrera de San Jerónimo, número 34

BRISCOE TIPO TURISMO

AMERICAN
AUTO PALACE

DIPUTACIÓN, 45



en la que condensa sus pensamientos amorosos esperando impaciente a Laura.

Llega ésta en una barca apercibiéndose Barnaba de la reunión de los amantes a los que desea burlonamente «¡Buena fortuna!» Laura, aterrorizada por la voz de aquel hombre funesto, expresa sus temores a Enzo; éste la calma, y ambos se abandonan por fin a las delicias de amoroso dúo.

Enzo deja un momento solo a Laura, mientras que va a disponer algo necesario para la marcha. Después de orar brevemente se encuentra Laura con Gioconda que surge amenazadora de entre las sombras.

Las dos rivales encomian la firmeza de su respectivo amor hacia Enzo, amenazándose mutuamente. Por fin Gioconda dice a Laura:

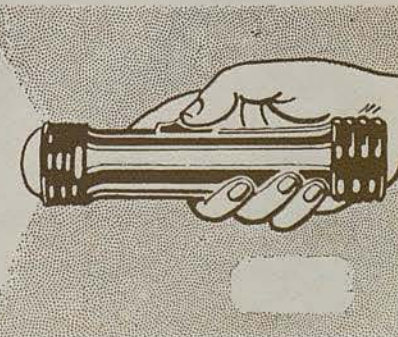
— ¿Ves aquella barca? En ella está tu consorte. — Estoy perdida, exclama Laura. Ayúdame. — Gioconda lo hace a la vista del rosario que aquélla le muestra: — ¡Ah! este rosario te salva. Toma esta careta: sube en aquella barca y huye de aquí.

No vayáis a oscuras

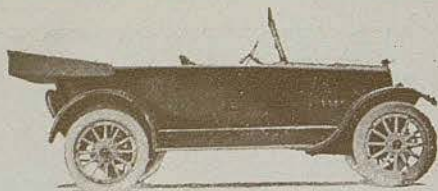
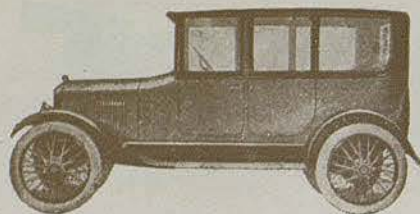
CON UNA LÁMPARA DE MANO
Y PILA ELÉCTRICA

LOT

TENDRÉIS LUZ RÁPIDA Y SEGURA
EN TODAS PARTES



Gioconda



**Es el mejor
Automóvil
de cinco plazas**

PASEO SAN JUAN, 70

La casa de oro

ACTO III

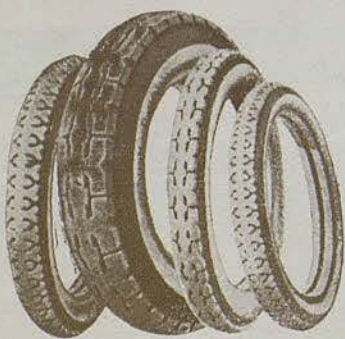
Alvise jura la muerte de Laura por haberla traicionado. Hace venir a Laura a la que invita a morir por medio de un activo veneno que le entrega. Alza el tapiz y dice: — ¿Ves esta cámara mortuoria? Es tu tálamo. Oyese dentro una alegre serenata que contrasta con lo terrorífico de la escena. Vase Alvise.

Mutación

Alvise dice a los invitados, damas, caballeros y máscaras, que va a comenzar la fiesta.

Espéndido bailable de las Horas.

Interrumpe la fiesta la llegada de la Ciega, Enzo, Barnaba y Gioconda. La Ciega expresa su temor de que Laura está amenazada de muerte. Barnaba la acusa de brujería y al oír Enzo que su Laura está en peligro, se delata dándose a conocer a Alvise. Este le amenaza, y descubriendo la cámara muestra a Laura ale-



GENERAL

VENTA: EN TODOS LOS GARAGES
Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

AGENTES EXCLUSIVOS

PICH AGUILERA H^{NOS}

BRUCH, 3, PRAL. : TELÉFONO SP-37

FABRIC TRUCK CORD CORD JUMBO



MARCA REGISTRADA
BARCELONA

ÆOLIAN

combinado con pianos de las mejores marcas del mundo, y el uso de los rollos de 88 notas ÆOLIAN

Para detalles, condiciones y precios, dirigirse a

PAUL IZABAL

35, Paseo de Gracia, 35
5, calle del Buensuceso, 5

targada: — Yo la maté — dice vengativo. — Gioconda consigue vencer a Barnaba para que salve a Laura a cambio de entregarse a su amor. El acto termina con un brillantísimo concertante de gran sonoridad y efecto dramático.

El Canal

ACTO IV

Dos hombres llevan en brazos a Laura; Gioconda los hace entrar: — Ponedla en esta cama, dice. — ¿No os ha visto nadi? Responde uno de ellos: — Nadie, la sacamos de la tumba; los compañeros vendrán esta noche. Gioconda les da dinero y ellos lo rehusan. Después les dice que su madre, la ciega, ha desaparecido y les suplica que la busquen, y si la encuentran la lleven a Canareggio, donde ella esperará: prometen buscarla.

Gioconda examina el puñal y luego el veneno, y añade:

Suicidio... en estos fieros momentos tú sólo me tientes, tú sólo me quedas. Perdí mi madre, perdí el amor, vencí la fiebre

Laffite

Zapatería de Lujo
de las mejores marcas

36, Paseo de Gracia, 36

Casas en París, Toulouse, Marseille, Cete

No conoce usted la importante revista **VOLUNTAD?**

Colaboran en ella las firmas de Ricardo León, Jacinto Benavente, Palacio Valdés, Ramón y Cajal, Condesa de Pardo Bazán, Ortega Munilla, los Quintero, Valle Inclán, Larregla, Falla, Rusiñol, Bendito, Sorolla, Miguel Nieto y otros

☐ Para suscribirse, dirigirse en Barcelona a don **JOSÉ BADOSA**, calle de Provenza, 201 ☐

de los celos. Ahora entro en las tinieblas, toco mi fin, y pido al cielo dormir tranquila en el sepulcro. El veneno de Laura, para otra víctima reservado. Cuando esta noche él venga, yo no recibiré sus amorosos besos. — Gioconda vacila en beber el veneno, pues quiere estar segura de haber salvado a Laura, mientras por otra parte expresa sus celos.

Oyese de nuevo la serenata del acto anterior.

Gioconda les vuelve a la realidad. — Salvaos, la barca os espera; yo quedo contenta y feliz, por vuestra dicha. — Se despiden tiernamente de Gioconda y parten alegremente.

Viene Barnaba con paso de lobo carnicero que viene a reclamar su presa; con acento terrible, le dice: — ¿Mantienes así el pacto? — Gioconda, aterrada, toma aliento, y contesta: — Sí, le mantengo, he jurado, y Dios me perdone el gran pecado que a cometer voy. — Barnaba, entre sí, dice: — ¡Mi corazón se inunda de alegría y palpita de amor! — Gioconda le detiene: — ¡Detén el salvaje delirio! Espera. Yo quiero adornarme de púrpura

CHOCOLATES
Y BOMBONES
PETER
y CHILLER

VEVEY
(Suiza)



Nestlé
Delicioso chocolate con leche Suiza

CHOCOLATES
BOMBONES
Y CACAO
KÖHLER

LAUSANNE
(Suiza)

Adler Automóviles

y oro. Con los oropeles sagrados del loco teatro, ya adornada estoy; ahora escucha a esta sabia sirena su ardiente canción. Te paras, ¿qué temes? Mantengo mi dicho, no miento, no huyo, no te hago traición, ¿quisistes mi cuerpo, demonio maldito? El cuerpo te doy. Se clava el puñal que tenía escondido, y cae. Barnaba, grita: — ¡Detente!... ¡me burlaste!... pues bien, ahora... ¡Oyeme y muere desesperada! Aproximándose al cadáver, le dice al oído: Ayer tu madre me ofendió, y yo la ahogué... ¡No me oye!... Maldición. Cuadro de horror.



Juan Nadal



Luigi Almodóvar



José Torres de Luna



Representantes exclusivos para Cataluña

E. Portusach, S. en C.

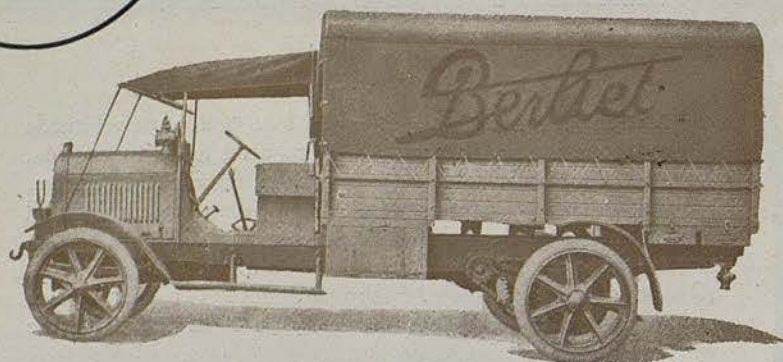
Exposición y venta: Valencia, 254
Despacho: Diputación, 333: Tel. SP.-1035



José Sabater

BERLIET

GRAN MARCA FRANCESA, LA MÁS ACREDITADA POR SUS RESULTADOS



CAMIONES CINCO TONELADAS

Con carrocería tipo militar	Frs. 36,000
Con carrocería serie volquete	» 44,000
Chassis coches Turismo 15 HP	» 17,500
Torpedos de serie, 5 plazas	» 23,000
Torpedos especiales, 5 y 7 plazas	» 30,000
Limousines, 7 plazas	» 38,000

Derechos y gastos por cuenta del comprador

Existencia de todos los tipos : Stock de piezas de recambio

REPRESENTANTE GENERAL PARA ESPAÑA

AUTOMÓVIL SALÓN

Barcelona : Trafalgar, 52

Madrid : Alcalá, 81

Valencia : Paz, 33

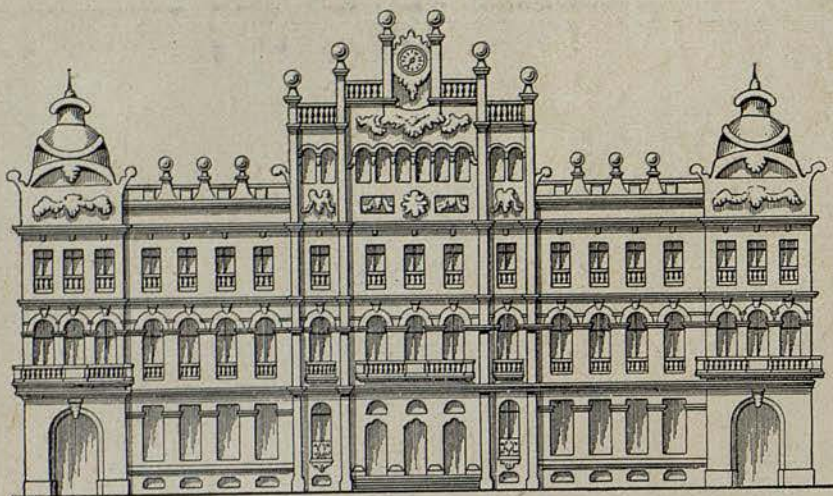
JENER



Perfume

Orsía

LOCIONES EXTRACTOS POLVOS
MYRURGIA



FINCAS

COMPRA - VENTA



Auger y Jubany

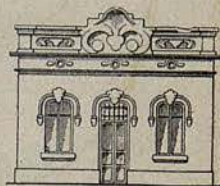
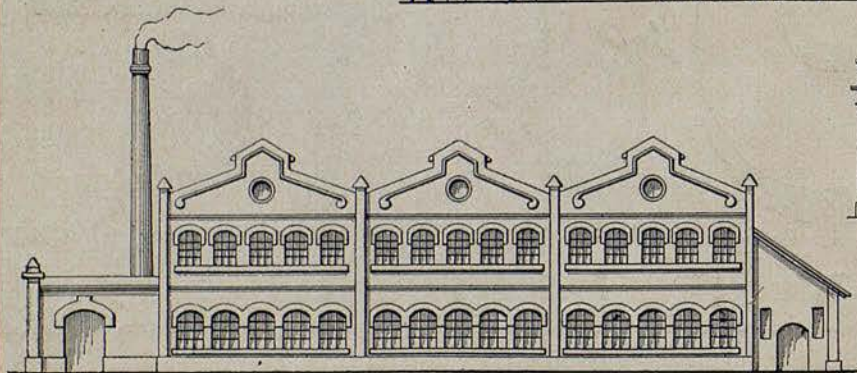
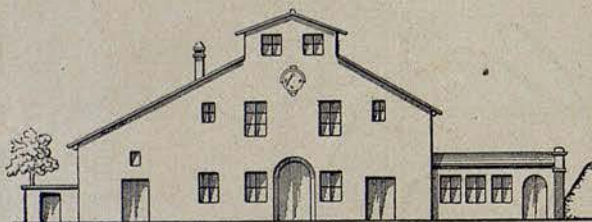
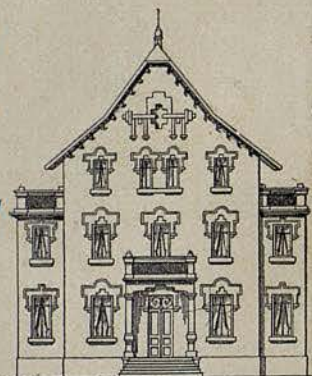
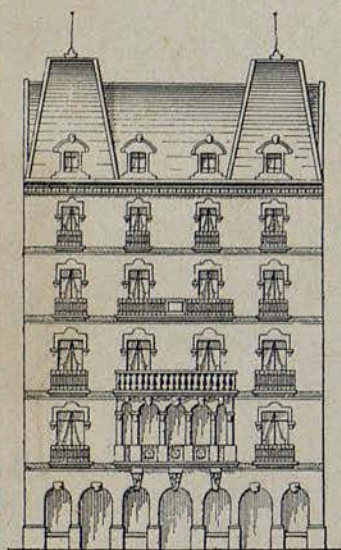
S. A.

Caspe, 35, 2.^o, 2.^a

Teléfono SP-1161

Despacho de tres a cuatro y media

BARCELONA



TIPOGRAFÍA LA ACADÉMICA
CALLE UNIVERSIDAD, 112
TELÉFONO G-104

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona